

Orquesta Sinfónica de Madrid

Núm. 75

EL JARDIN ENCANTADO D E

KLINGSOR 'S (PARSIFAL

WAGNER



Klingsor's Zaubergarten
UND
die Blumenmädchen

AUS

Paraisal von R. Wagner

zum Concertvortrag eingerichtet

VON

EMIL STEINBACH

Partitur R. n. M. 7.50.

Orchesterstimmen R. n. M. 15.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Eigenthum der Verleger.



Printed in Germany.

24267.

Das Ab- und Ausschreiben der Partitur resp der Stimmen ist nach § 4 des Gesetzes vom 11 Juni 1870 untersagt, ebenso das Vergeben derselben an Dritte zum Zwecke der Aufführung.

Zwiderhandlungen gegen dieses Verbot werden von der Verlagshandlung gerichtlich verfolgt.

Performing right reserved

Klingsor's Zaubergarten und die Blumenmädchen aus Parsifal

von

RICHARD WAGNER.

E. STEINBACH.

Heftig, doch nie übereilt.

3 FLÖTEN.

2 HOBOEN.

ALTHOBOE.

3 CLARINETTEN.
in A.

4 HÖRNER.
in E.

2 FAGOTTE.

2 TROMPETEN.

3 POSAUNEN.

BASSTUBE.

PAUKEN.

1^e
VIOLINEN.

2^e

BRATSCHEN.

VIOLONCELLE.
(geth.)

CONTRABÄSSE.

3 Cl. 1^u. 2^e *dim.*

1^u. 2^s *dim.*

Hör. 3^u. 4^s *dim.*

2 Fag. *dim.*

3 Pos. *dim.*

Bstüb. *dim.*

Viol. *dim.*

Br. *dim.*

Vc. (geth) *dim.*

CB. *dim.*

p *f* *p* *f* *f*

2 Fag.

3 Pos.

Bstüb.

Viol.

Br. *dim. nuen - do*

Vc. (geth) *dim. nuen - do*

CB. *dim. nuen - do*

p *cresc.* *piu f*

3 Fl. A.

1. *cresc. - - - - f*

2 Hob. *p cresc. - - - - f*

Althob. *p cresc. - - - - f*

1. *cresc. - - - - f*

3 Cl. (B.) *p cresc. - - - - f*

2. (B.) *p cresc. - - - - f*

3. (B.) *p cresc. - - - - f*

1. (F.) *p poco cresc. - - - - poco f dim. p*

2. *p poco cresc. - - - - poco f dim. p*

3. (F.) *p poco cresc. - - - - poco f dim. p*

4. *p poco cresc. - - - - poco f dim. p*

1. *p poco cresc. - - - - poco f dim. p*

2 Fag. *p cresc. - - - - f*

3. *p cresc. - - - - f*

4. *p cresc. - - - - f*

A.

2 Tromp. (F.) *mf*

Pos. *mf*

Pauk. (H) *pp*

Viol. *p pizz. mf (Bog.) p*

Br. *p pizz. mf (Bog.) p*

Ve. *p (Bog.) p*

CB. *poco f p*

3 Fl.

1. *cresc.*

2 Hob. *cresc.*

Althob. *cresc.*

1. *cresc.*

3 Cl. *cresc.*

2. *cresc.*

3. *cresc.*

1. *dim.* - - - *p* *cresc.*

2. *dim.* - - - *p* *cresc.*

4 Hör. *dim.* - - - *p* *cresc.*

3. *dim.* - - - *p* *cresc.*

4. *dim.* - - - *p* *cresc.*

1. *cresc.*

2 Fag. *cresc.*

2. *cresc.*

2 Tromp. *p* *poco cresc.* - - - *p*

Pos.

Bstnb.

Pauk.

Viol. *poco cresc.* - - - *p* *p cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Vc. *p* *cresc.*

CB. *cresc.*

poco f

1. Fl. 2 u. 3. *mf* *f cresc.*

1. 2. Hob. *mf* *sf p cresc.*

Althob. *sf p cresc.*

1. 2. 3. Cl. *mf* *f cresc.*

1. 2. 3. 4. Hör. *cresc.*

1. 2. Fag. *p cresc.*

Tromp.

Pos.

Bstüb.

Pank.

Viol. *sf p cresc.*

Br. *sf cresc.*

Ve. *sf cresc.*

CB. *pizz. sf cresc.*

Fl. 1.

Hob. 1.

Cl. 1.

3. (Es)

Hör. 4. (Es)

Fag. 2.

Viol.

Br.

Vc.

CB.

pizz.

Fl. 1.

Hob. 1.

Althob.

Cl. 1.

Tromp.

Hör. 3.

Fag. 2.

Pauk.

Viol.

Br.

Vc.

CB.

p

cresc.

(F)

D

1. Fl. *cresc.* *più f* *ff*

2. Fl. *cresc.* *più f* *ff*

3. Fl. *ff*

1. Hob. *cresc.* *più f* *ff*

2. Hob. *cresc.* *più f* *ff*

Althob. *cresc.* *più f* *ff*

1. Cl. *cresc.* *più f* *ff*

2. Cl. *cresc.* *più f* *ff*

3. Cl. *ff*

1. Tromp. (F) *poco f* *f*

2. Tromp. (F) *f*

1. Hör. *cresc.* *poco f* *f*

2. Hör. *poco f* *f*

3. Hör. *poco f* *f*

1. *poco f* *più f* *f*

2. *poco f* *ff*

3. *poco f* *ff*

1. *cresc.* *più f* *ff*

2. *cresc.* *più f* *ff*

Bastub. *ff*

Pauk. (C) *p*

Viol. *cresc.* *più f* *ff* *pizz.* (Bog)

Br. *cresc.* *più f* *ff* *pizz.* (Bog)

Vc. *cresc.* *più f* *ff* *pizz.* (Bog)

CB. *f* *ff* *f*



Stören
30
40

10
20

E

1. Fl. *p* *piu p* *dolce.*

2. Fl. *p* *piu p* *dolce.*

3. Fl. *p* *piu p* *dolce.*

1. Hob. *p* *piu p* *dolce.*

2. Hob. *p* *piu p* *dolce.*

Althob. *p* *piu p* *dolce.*

3. Cl. *poco f dim.* *p* *p dolce.* *p* *pp*

1. Cl. *poco f dim.* *p* *p dolce.* *p* *pp*

3. Cl. *p* *piu p* *dolce.* *p dolce.* *pp*

Tromp. *p* *p dolce.* *p* *pp*

1. Hör. *p* *p dolce.* *p* *pp*

2. Hör. *p* *p dolce.* *p* *pp*

3. Hör. *p* *p dolce.* *p* *pp*

4. Hör. *p* *p dolce.* *p* *pp*

1. Fag. *p* *piu p* *dolce.* *p* *pp*

2. Fag. *p* *piu p* *dolce.* *p* *pp*

Pauk.

Harfe. *p* *E* *p* *pp*

Viol. *p* *piu p* *pp* *p* *pizz.*

Br. *p* *piu p* *dolce.* *p*

Vc. *p* *p dolce.* *p*

(Bog.) *p dolce.* *p*

CB. *pp*

F. Leicht bewegt.

3 Cl. *dim.*

2 u. 3. *dim.*

1 u. 2. *dim.*

Hör. 3 u. 4. *dim.*

3. b. *dim.*

1. 2 Fag. *dim.*

Viol. (mit Dämpfern.) *p*

Br. *dim.* (mit Dämpfern.) *p*

Ve. pizz. (mit Dämpfern.) *p*

CB. pizz. (mit Dämpfern.) (Bog.) *p*

3 Fl. 1. (ausdrucksvoll.)

1. 2 Hob. (ausdrucksvoll.)

2. (ausdrucksvoll.)

3 Cl. 1. *p* (ausdrucksvoll.)

2. *p* (ausdrucksvoll.)

3. *p* (ausdrucksvoll.)

2 Fag. 1. *pp*

2. *pp*

Viol. Solo. (ausdrucksvoll.) *p*

Viol. *p*

Br. *p*

Ve. *p*

CB. *p*

Handwritten: G.

3 Fl. 1. *p* (ausdrucksvoll.)

2. *p*

3. *p*

1. *p* (ausdrucksvoll.)

2. *pp*

Althob.

3 Cl. 1. *pp* *p dolce.*

2. *pp* *p dolce.*

3. *pp* *p dolce.*

1. *pp* *p dolce.*

2. *pp* *p dolce.*

3. *pp* *p dolce.*

4. *pp* *p dolce.*

4 Hör. 1. *pp* *p dolce.*

2. *pp* *p dolce.*

3. *pp* *p dolce.*

4. *pp* *p dolce.*

(F.)

(Es.)

2 Fag. 1. *pp* *p dolce.*

2. *pp* *p dolce.*

1 u. 2. *pp* *p dolce.*

3 Pos. 3.

Bstab.

Pauk.

Viol. Solo. *p*

Viol. *p* *più p*

Br. *p* *più p*

Vc. *p* *più p*

CB. *p* *più p*

più p

3 Fl. 2 u. 3. *p*

2 Hob. *p*

Althob. *pp*

3 Cl. 2 u. 3. *p dolce.*

4 Hör. *p dolce.*

(Es.) *p*

2 Fag. *p dolce.*

3 Pos. 1 u. 2. *p*

Bstab. *p*

Pauk.

Harfe.

Viol. *p (ausdrucksvoll.)* *p dolce.*

Br. *p* *p dolce.*

Vc. *p dolce.*

CB. *p* *p dolce.*

H

1. 3 Fl. 2 u. 3. p cresc. dim.

1. 2 Hob. p cresc. dim.

Althob. pp cresc. dim. p più p

1. 3 Cl. 2 u. 3. p cresc. dim. più p

1. 2. 3. 4 Hör. (Es) p cresc. dim. più p

4. (Es.) p cresc. dim.

1. 2 Fag. p cresc. dim. più p

1 u. 2. 3 Pos. 3. pp cresc. dim. pp

Bstab. pp cresc. dim. pp

Pauk. pp (F) (gedämpft.) pp cresc. dim. pp

Harfe. H

Viol. p (ausdrucksv.) cresc. poco f dim. più p

Br. p cresc. poco f dim. più p

Vc. p cresc. poco f dim. più p

CB. p cresc. poco f dim. più p

p cresc. poco f dim. più p

1. 3 Fl. 2 u. 3. 2. pp

1. 2 Hob. 2. pp

Althob. *più p*

1. 3 Cl. 2 u. 3. 3. 2. pp

1. dolce. 2. 4 Hör. dolce. 3. (Es.) pp 4.

1. 2 Fag. pp 2. pp

1 u. 2. 3 Pos. 3. ppp

Bstab. ppp

Pauk. ppp

Harfe. p

Viol. *più p* pp

Br. (geth.) *più p* pp

Vc. pp p pizz. pp

CB. pp

più p

1. *tr.*

3 Fl. 2.

3.

1. *pp*

2 Hob. *p*

2. *tr.*

Althob. *p*

1. *p*

3 Cl. *p*

2. *tr.*

3. *pp*

1. *pp*

2. *pp*

4 Hör. *pp*

3.

4.

1. *pp*

2 Fag. *pp*

2. *pp*

1 u. 2.

3 Pos. 3.

Bstüb.

Pauk.

Harfe. *p*

Viol. *p*

Br. *p*

Vc. *p*

CB. *pizz.* *pizz.* *pizz.*

I.

3 Fl. *p*

2 Hob. *p*

Althob. *p*

3 Cl. *p*

2 Tromp. (E.) *pp* (E.)

4 Hör. *pp*

2 Fag. *pp*

Pauk.

Harfe. *p*

Viol. *p*

Br. *p*

Vc. *pp*

CB. *pp* (Bog.) *pp*

pizz. *pp*

L.

1. 3 Fl. 2 u. 3. *p cresc. - poco f dim. p*

1. 2 Hob. *p cresc. - poco f dim.*

Althob. *p cresc. - poco f dim. p*

1. 3 Cl. *p cresc. - poco f dim. p*

2. *p cresc. - poco f dim. p*

3. *p cresc. - poco f dim. p*

1. 2 Tromp. *gebunden.*

1 u. 2. *pp*

4 Hör. 3 u. 4. *pp cresc. poco f dim. p*

1. 2 Fag. *p cresc. poco f dim. p*

1. 2. *p cresc. poco f dim. p*

Harfe. *p cresc. f*

Eine Viol. allein.

1. Viol. *p cresc. - poco f (ausdrucksv.) dim. p³*

2. Viol. (geth.) *p cresc. - poco f dim. p*

Br. *p cresc. poco f dim. p*

Ve. *p cresc. poco f dim. p*

CB. *p cresc. - poco f dim. p*

p cresc. - poco f dim. - p

3 Fl. 2 u. 3.

2 Hob. *f* *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.* *f*

Althob. *f* *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.* *f*

3 Cl. *f* *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.* *f*

2 Tromp. *f* *p* *cresc.* *f*

4 Hör. *f* *p* *cresc.* *f*

4. (F) *f* *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.* *f*

2 Fag. *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.* *f*

1 u. 2.

3 Pos. 3.

Bstab.

Pauk.

20 H

M.

Viol. (trem.) *f* *dim.* *p* *cresc.* *p* *poco cresc.* *f* *più f*

Br. (trem.) *f* *dim.* *p* *cresc.* *p* *poco cresc.* *f* *più f*

Vc. *f* *dim.* *p* *cresc.* *p* *poco cresc.* *f* *più f*

CB. *f* *dim.* *p* *cresc.* *p* *cresc.* *f*

2 Hob. *p(stacc.)*
 Althob. *p(stacc.)*
 3 Cl. *p(stacc.)*
 1. *p(stacc.)*
 2 Fag. *p (stacc.)*
 2 Fag. *p (stacc.)*
 Viol. *p(stacc.)*
 Br. *p(stacc.)*
 Vc. pizz. *p* (Bog.) *p(stacc.)*
 CB. *p*
p

Nicht eilen!

2 Hob. *p* *cresc.* *fp*
 Althob. *cresc.* *fp*
 3 Cl. *poco cresc.* *fp*
 1 u. 2. *cresc.* *fp*
 4 Hör. *fp*
 3 u. 4. *fp*
 2 Fag. *poco cresc.* *cresc.* *fp*
 Viol. *poco cresc.* *f p*
 Br. *poco cresc.* *f p*
 Vc. *poco cresc.* *cresc.* *fp*
 CB. *fp* *p* *fp*

1. Fl. *cresc.* - - -

2. *cresc.* - - -

3. *cresc.* - - -

1. 2. Hob. *cresc.* - - -

Althob. *cresc.* - - -

1. 2. 3. Cl. *cresc.* - - -

1. 2. Tromp. - - -

1. 2. 3. 4. Hör. *poco cresc.*

1. 2. Fag. *cresc.* - - - *cresc.* *p* *sf* *p* *poco cresc.* - - - *p* *più f*

Bstüb. - - -

Pauk. - - -

Viol. *p(stacc.)* *poco cresc.* - - - *più f*

Br. *p(stacc.)* *poco cresc.* - - - *più f*

Vc. *cresc.* *sf* *poco cresc.* - - - *più f*

CB. - - -

poco cresc.

Flügelhorn

3 Fl. *ff* *dim.*

2 Hob. *ff* *dim.* *dim.*

Althob. *ff* *dim.* *dim.*

3 Cl. *ff* *dim.* *dim.* *dim.*

4 Hör. *sf* *dim.*

2 Fag. *sf* *dim.* *dim.*

2 Tromp. *mf*

3 Pos. *mf*

Pauk. *mf*

Viol. *f* *dim.* *dim.* (mit Dämpfern)

Br. *f* *dim.* *dim.* *dim.* (mit Dämpfern)

Vc. *f* *pizz.* *dim.* *dim.* (mit Dämpfern)

CB. *f* *pizz.* *sf* *dim.* *p* *pizz.* (mit Dämpfern)

1. Leicht bewegt.

3 Fl. 2 u. 3.

(ausdrucksvoll)

2 Hob. 1. 2.

Althob.

(ausdrucksvoll)

3 Cl. 1. 2. 3.

(ausdrucksvoll)

1 u. 2.

4 Hör. 3 u. 4.

2 Fag. 1. 2.

pp

2 Tromp. 1. 2.

1 u. 2.

3 Pos. 3.

Bstnb.

Pauk.

Viol. Solo. (ausdrucksvoll)

p

Viol. p

Br. p

Vc. (Bog.) p

CB. (Bog.) p

p

3 Fl. 1. 2. 3. *p*(ausdrucksvoll) *p* *p*

2 Hob. 1. 2. *p*(ausdrucksvoll) *pp* *pp*

Althob. *pp* *pp*

3 Cl. 1. 2. 3. *pp* *p dolce.* *p dolce.* *p dolce.*

4 Hör. 1. 2. 3. 4. *pp* (F.) *p dolce.* (Es.) *p*

2 Fag. 1. 2. *pp* *p dolce.* *p dolce.* *p*

1 u. 2. *pp* *p dolce.*

3 Pos. 3. *pp*

Bstüb. *pp*

Pauk. *pp*

Harfe. *pp*

Viol. Solo. *p*

Viol. *più p* *p*(ausdrucksvoll)

Br. *più p* *p*

Vc. *più p* (ohne Dämpfer) *p*

CB. *più p* *p dolce.* *p*

1. 3 Fl. *p*

2. *p*

3. *p*

1. 2 Hob. *p dolce.*

2. *p dolce.*

Althob. *p dolce.*

1. 3 Cl. *p dolce.*

2. *p dolce.*

3. *p dolce.*

1. 4 Hör. *p dolce.*

2. *p dolce.*

3. *p dolce.*

4. (Es) *p*

1. 2 Fag. *p dolce.*

2. *p*

1 u. 2. 3 Pos. *p dolce.*

3. *p dolce.*

Bstüb.

Pauk.

Harfe.

Viol. *p dolce.* (ohne Dämpfer)

Br. *p dolce.* (ohne Dämpfer)

Vc. *p dolce.*

CB. *p dolce.*

S.

3 Fl. *p cresc. - poco f dim. - p*

2 Hob. *p cresc. - poco f dim.*

Althob. *p cresc. - poco f dim.*

3 Cl. *p cresc. - poco f dim. - p*

2 Tromp. (F) *pp*

4 Hör. *pp cresc. - poco f dim. - p*

3 u. 4. *pp cresc. - poco f dim. - p*

2 Fag. *p cresc. - poco f dim. - p*

S. Harfe. *p cresc. - f*

1 Viol. *p cresc. - poco f (ausdrucksv.) dim. - p cresc.*

2 Viol. (geth.) *p cresc. - poco f dim. - p cresc.*

Br. *p cresc. - poco f dim. - p cresc.*

Vo. *p cresc. - poco f dim. - p cresc.*

CB. *p cresc. - poco f dim. - p*

3 Fl. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

2 Hob. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

Althob. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

3 Cl. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

2 Tromp. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

1 u. 2. *mf*

4 Hör. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

3 u. 4. *f* 4. (Es.) *p* *poco cresc.* *poco f*

2 Fag. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

Bstüb. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f*

Pauk.

Harfe. *f*

Viol. *f* *dim.* *p* *poco f* *p* *cresc.*

Br. *f* (ohne Dämpfer) *poco f* *p* *cresc.*

Vc. *f* (ohne Dämpfer) *poco f* *p* *cresc.*

CB. *f* *dim.* *p* *poco cresc.* *poco f* *p* *cresc.*

f *dim.* *p* *poco f* *p* *cresc.*

T.

3 Fl. 1. 2 u. 3.

2 Hob. *fp*

Althob. *fp*

3 Cl. *fp*

2 Tromp. 1. 2.

4 Hör. 1. 2. 3. 4.

2 Fag. *fp*

3 Pos. 1 u. 2. 3.

Bstüb.

Pauk.

Viol. *fp*

Br. *fp*

Vc. *fp* *p* *fp* *p*

CB.

(F) *p cresc.* - - - - *f*

p cresc. - - - - *f*

p cresc. - - - - *f*

T. *p poco cresc.* - - - - (stacc.) *f*

p poco cresc. - - - - *f*

p poco cresc. - - - - *f*

poco cresc. *f*

U.

3 Fl. *p* *poco cresc.*

2. *p* *poco cresc.*

3. *p* *poco cresc.*

1. *p* *poco cresc.*

2. *p* *poco cresc.*

Althob. *poco cresc.*

1. *p* *poco cresc.* *p* *poco*

2. *poco cresc.* *p* *poco*

3. *poco cresc.* *p* *poco*

2 Tromp. 1 u. 2. *poco cresc.* *p* *poco*

1. *poco cresc.*

2. *poco cresc.*

3. *p* *poco cresc.*

4. *p* *poco cresc.*

1. *p* *poco cresc.* *p poco*

2. *p* *poco cresc.* *sf* *p* *poco*

1 u. 2. *poco cresc.*

3 Pos. 3. *poco cresc.*

Pauk.

U.

Viol. *p(stacc.)* *poco*

Br. *p(stacc.)* *poco*

Vc. *p(stacc.)* *poco*

CB. *pizz. (stacc.)p* *poco cresc.* *sf* *p*

